

KVA 2

English

5

العربية

17



Read Online

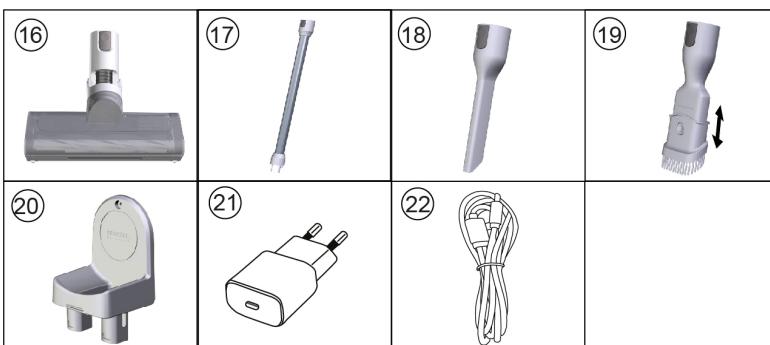
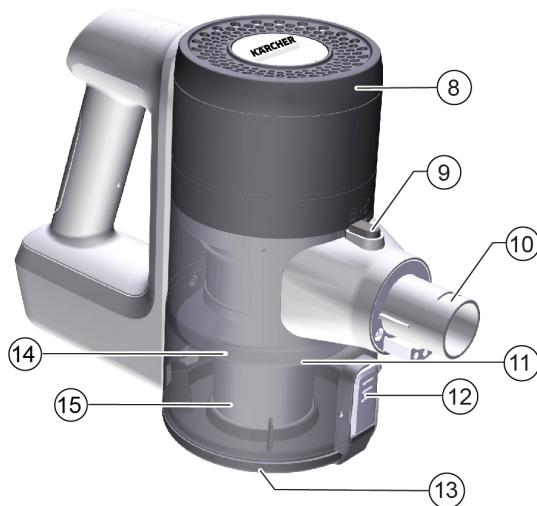
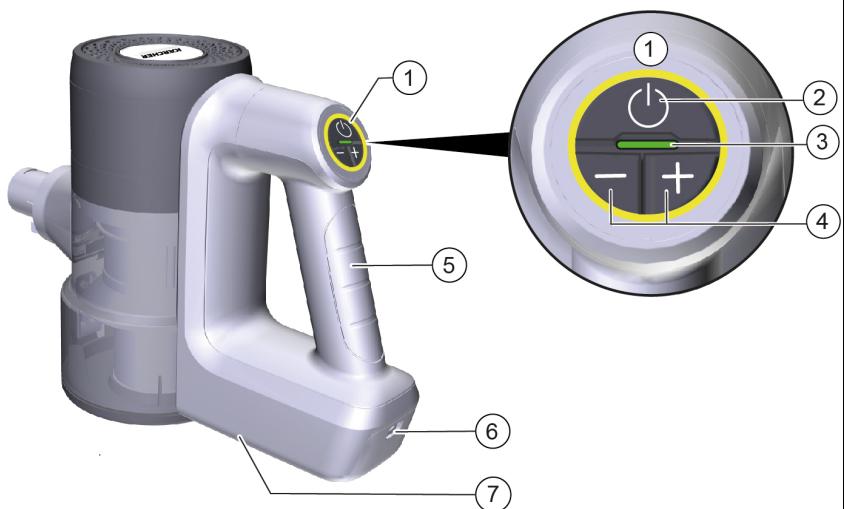


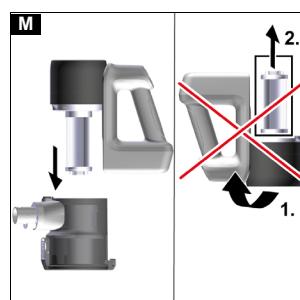
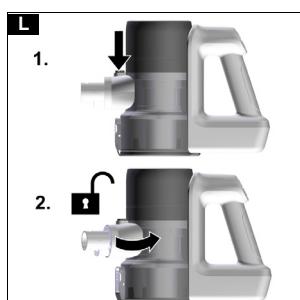
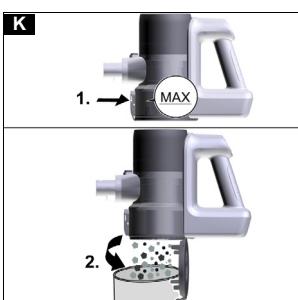
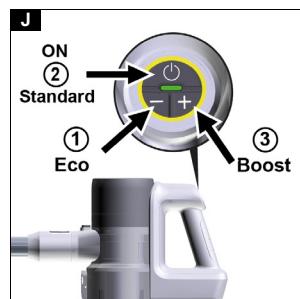
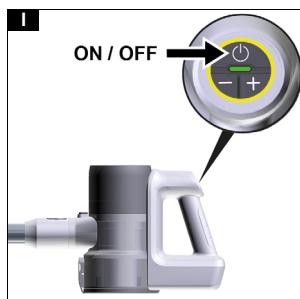
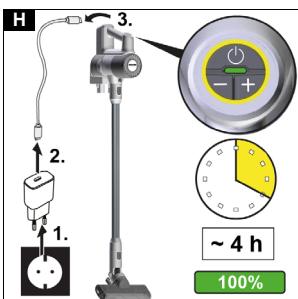
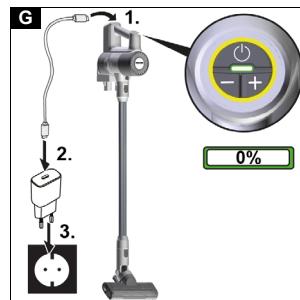
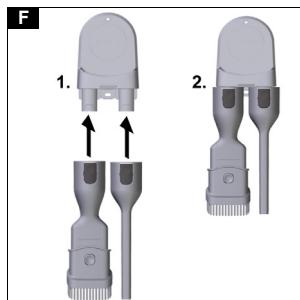
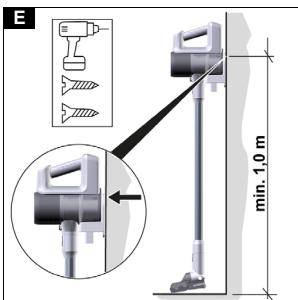
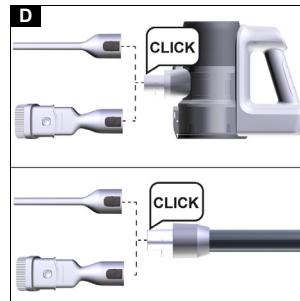
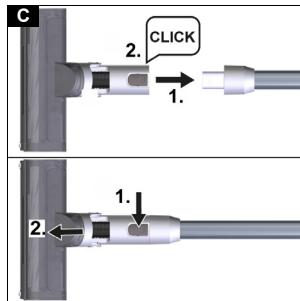
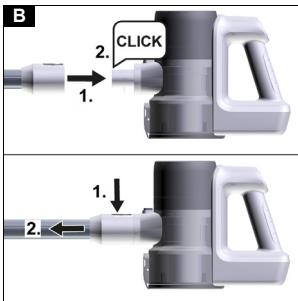
Register
your product

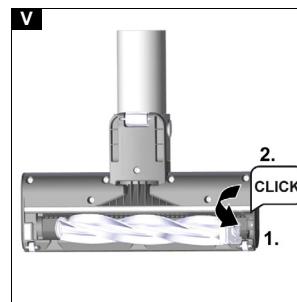
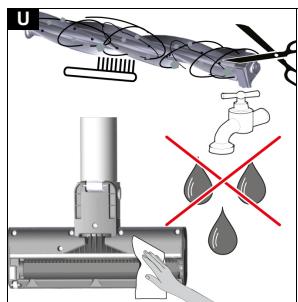
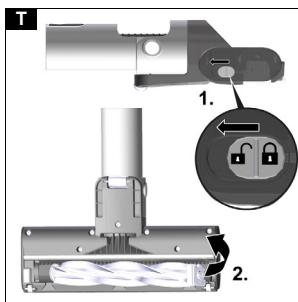
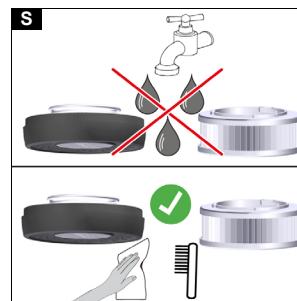
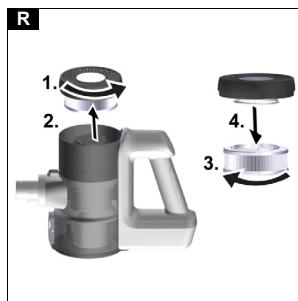
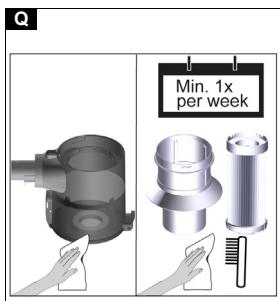
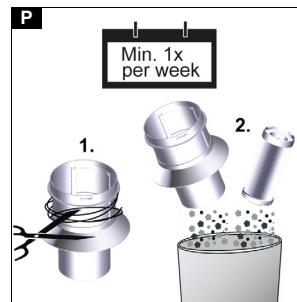
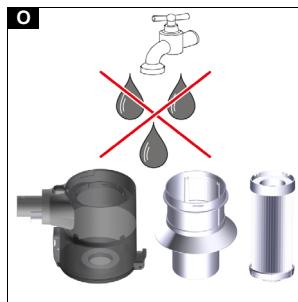
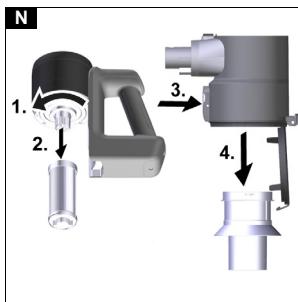
www.kaercher.com/welcome



97791420 (12/24)

A





Contents

Safety instructions for battery-operated vacuum.	5
Intended use.....	7
Environmental protection.....	7
Accessories and spare parts.....	7
Warranty.....	7
Symbole auf dem Gerät	7
Ladegerät	7
Scope of delivery	7
Device description	7
Installing the wall bracket	8
Initial startup	8
Operation.....	8
General application instructions	9
Transportation	9
Storage	9
Care and service	9
Troubleshooting guide	10
Technical data	11

Safety instructions for battery-operated vacuum

  Read these safety instructions and the original instructions before using the device for the first time. Act in accordance with them. Keep the two booklets for future reference or for future owners.

- In addition to the notes in the operating instructions, you also need to take into consideration the general safety regulations and accident prevention guidelines applicable by law.
- Warnings and information notices attached to the device provide important information for hazard-free operation.
- The battery/battery pack is either permanently installed or removable, depending on the device type. Permanently installed batteries/battery packs must not be replaced. Please refer to the operating instructions of the device to find out what applies to your device.

A battery consists of a single storage element, whereas a battery pack consists of interconnected storage elements.

In the following chapters, both terms are used synonymously.

Hazard levels

DANGER

- Indication of an imminent threat of danger that will lead to severe injuries or even death.

WARNING

- Indication of a potentially dangerous situation that may lead to severe injuries or even death.

CAUTION

- Indication of a potentially dangerous situation that may lead to minor injuries.

ATTENTION

- Indication of a potentially dangerous situation that may lead to damage to property.

General safety instructions

 **DANGER** • Risk of asphyxiation. Keep packaging film out of the reach of children. • Operation in

explosive atmospheres is prohibited. • Risk of explosion

- Never use the device to vacuum up combustible gases, liquids or dusts.
- Never use the device to vacuum up reactive metal dusts (e.g. aluminium, magnesium, zinc).
- Never use the device to vacuum up undiluted brine or acids.
- Never use the device to vacuum up any burning or smouldering objects/matter.

These substances can corrode the materials in use on the device.

 **WARNING** • Only use the device for its proper use. Take into account the local conditions and beware of third parties, in particular children, when working with the device. • Persons with reduced physical, sensory or mental capabilities and persons lacking experience and knowledge may only use the appliance if they are properly supervised, have been instructed on use of the appliance safely by a person responsible for their safety, and understand the resultant hazards involved.

- Only people who have been instructed on how to use the device, or have proven their ability to operate it, and have been explicitly instructed to use it, must use the device.
- Children must not operate the device. • Children from the minimum age of 8 may use the appliance if they are properly supervised or have been instructed in its use by a person responsible for their safety, and if they have understood the resultant hazards involved.
- Children must be supervised to prevent them from playing with the appliance.
- Children may only perform cleaning work and user maintenance under supervision.
- Adhere to the respective safety regulations in hazard zones (e.g. service stations). Never operate the device in explosive spaces.
- Only use the device for its proper use. Take into account the local conditions and beware of third parties, in particular children, when working with the device.
- The appliance contains electrical components - do not clean the appliance under running water.
- Risk of injury. Do not use the nozzle and suction pipe at head height.
- Avoid switching the device on unintentionally. Make sure that the on/off switch is in the off position before connecting the battery pack, lifting or carrying the device.
- You must not charge or store the device outdoors or in a car.

 **CAUTION** • Safety devices are provided for your own protection. Never modify or bypass safety devices.

- Do not use the appliance if it has been dropped beforehand, is visibly damaged or if it is leaking.
- Never leave the device unsupervised while it is in operation.
- Only operate or store the device in accordance with the description or figure.
- In order to prevent accidents or injuries, you must observe the weight of the device when transporting it.
- Accidents or damage due to the device falling over. Before all actions with or on the device, you must make sure that it is stable.
- Do not make any changes to the device, and only use accessories and spare parts recommended by the manufacturer.
- Risk of injury when loose fitting clothing, hair or jewellery is caught by moving parts of the device. Keep clothing and jewellery away from moving parts of the device.
- Tie long hair back.

ATTENTION • Do not operate the device at temperatures below 0 °C.

- Never use the device without a filter, this can lead to device damage.
- Only use the device indoors.

Charger safety instructions

- ⚠ DANGER** • Never touch the mains plug and socket with wet hands. • Danger of explosion. Do not charge any non-rechargeable battery. • Do not charge the battery pack in an explosion-hazard environment. • Never insert conductive objects, e.g. screwdrivers or similar, into the charging socket on the appliance.

- ⚠ WARNING** • Only charge the appliance using the original charger enclosed or with a charger approved by KÄRCHER. • Protect the power cable from heat, sharp edges, oil and moving parts. • Do not open the charger. Repairs are only to be carried out by qualified personnel. • Only use the charger for charging approved battery packs. • Immediately replace a damaged charger together with charging cable with an original part. • The appliance contains electrical components - do not clean the appliance under running water. • You may not charge the battery pack for longer than 24 hours without interruption.

- ⚠ CAUTION** • Do not use the battery pack when dirty or wet. • Keep the charger ventilation slits free of obstructions. • Do not pull the mains plug out of the socket using the power supply cable. • Do not carry/transport the device using the power supply cable.

- ATTENTION** • Short circuit hazard. Protect the contacts of the battery pack from metal parts. • Only use and store the charger in dry rooms.

- Note** • Information on which type of charger/adapter is to be used can be found on the type plate of the charger supplied and/or in the technical data in the operating instructions for the device.

Symbols on the charger

(Depending on the charger)

	Protect the device from moisture. Store the device in a dry place. Do not subject the device to rain. The device is only suitable for indoor use.
	The device has a built-in fuse. The value (X) in amperes can be found on the respective charger.
	The device meets the requirements of protection class II.

Battery/battery pack safety instructions

⚠ DANGER

- Do not charge the battery pack in explosive atmospheres.
- Do not throw battery packs into a fire or into the household rubbish.
- Avoid contact with fluid leaking from defective batteries. Immediately rinse off the fluid using water if contact is made, and also consult a doctor in the event of contact with the eyes.
- Danger of explosion. Do not charge any non-rechargeable battery.

⚠ WARNING

- Check that the voltage of the battery pack corresponds with the information on the type plate of the device used.
- Check the battery pack for damages before every operation. Do not use any damaged battery packs.
- Do not charge any damaged battery packs.

- Replace damaged battery packs with battery packs approved by KÄRCHER.
- Does not apply to appliances with a fixed battery
- Do not open the battery pack. Repairs are only to be carried out by qualified personnel.
- Only charge the battery pack with the approved chargers.
- Do not charge the battery unattended. Check the condition of the battery and charger regularly during the charging process.
- Disconnect the charger from the mains and the battery from the charger and stop using the charger and battery if you notice a fault, unusual odours or heat development during charging. Contact the authorized customer service.
- Do not remove permanently installed batteries.

⚠ CAUTION

- Short circuit hazard. Protect the contacts of the battery pack against metal parts.
- Do not use the battery pack in a dirty or wet condition. Allow the connections to dry out completely before using the battery pack.
- Remove the battery pack from the device before carrying out any service or care work.
Does not apply to appliances with a fixed battery

ATTENTION

- Short circuit hazard. Do not store the battery packs together with metal objects.
- Do not submerge the battery in water.
- Protect the battery pack against heat, sharp edges, oil and moving unit parts.
- Do not subject the battery pack to mechanical stress.
- Store the battery pack in a dry place.

Symbols on the battery pack

(Depending on device/battery type)

	Do not throw the battery into water.
	Do not throw the battery into fire.
	Do not charge defective battery packs.
	Only use the battery pack with the approved chargers. Information on which type of charger/adapter is to be used can be found on the type plate of the charger supplied and/or in the technical data in the operating instructions for the device.

Safety instructions for transportation

The lithium-ion battery is subject to the requirements of dangerous goods regulations.

The battery pack can be transported by the user in public traffic areas without any further restrictions.

When shipping by third parties (transport companies), special requirements for packaging and labelling must be observed.

Do not use the battery pack if the casing is damaged. Tape off open contacts.

Pack the battery tightly and securely. The battery pack must not be able to move in the packaging.

⚠ DANGER

- A defective or non-functional battery pack must not be mailed and must be disposed of on site in accordance with the applicable regulations.
- Observe the national regulations.

Intended use

- Only use the device in private households.
- The device is intended exclusively for cleaning dry surfaces.
- The following are not in accordance with the intended use:
 - Cleaning people, animals, plants or clothing on the body.
 - Soaking up water or other fluids.
 - Extraction of glowing ashes, coal, cigarettes or other flammable or easily inflammable substances.
 - Use in the vicinity of explosive or highly flammable substances.

Environmental protection

The packing materials can be recycled. Please dispose of packaging in accordance with the environmental regulations.

 Electrical and electronic devices contain valuable, recyclable materials and often components such as batteries, rechargeable batteries or oil, which - if handled or disposed of incorrectly - can pose a potential danger to human health and the environment. However, these components are required for the correct operation of the device. Devices marked by this symbol are not allowed to be disposed of together with the household rubbish.

Notes on the content materials (REACH)

Current information on content materials can be found at: www.kaercher.de/REACH

Accessories and spare parts

Only use original accessories and original spare parts. They ensure that the appliance will run fault-free and safely.

Information on accessories and spare parts can be found at www.kaercher.com.

Warranty

The warranty conditions issued by our relevant sales company apply in all countries. We shall remedy possible malfunctions on your appliance within the warranty period free of cost, provided that a material or manufacturing flaw is the cause. In a warranty case, please contact your dealer (with the purchase receipt) or the next authorised customer service site.

(See overleaf for the address)

Further warranty information (if available) can be found in the service area of your local Kärcher website under "Downloads".

Symbols on the appliance



There is a sticker on the pre-filter of the device that describes the cleaning / replacement of the pre- and fine filter.

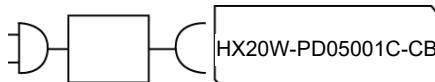
- 1 Remove the pre-filter and fine filter from the device. The device must not be turned over during this process.
- 2 Clean the pre-filter and fine filter once a week without adding water/moisture.
- 3 Replace the fine filter with a new fine filter every 6 months.

For further descriptions, see chapter *Clean the pre-filter, fine filter and dust container*

Charger

⚠ WARNING

- Only charge the appliance using the original charger HX20W-PD05001C-CB enclosed or with a charger approved by KÄRCHER.



Scope of delivery

The scope of delivery for the appliance is shown on the packaging. Check the contents for completeness when unpacking. If any accessories are missing or in the event of any shipping damage, please notify your dealer.

Device description

The scope of delivery of the unit (dependent on model) is shown on the packaging. These operating instructions describe all possible options. See graphics page for illustrations.

Illustration A

- ① Control panel for:
- ② On / Off switch
- ③ Battery LED indicator lamp
- ④ Buttons for suction strength adjustment (3 levels)
- ⑤ Handle
- ⑥ Charging connection for USB plug (type C)
- ⑦ Built-in battery
- ⑧ Exhaust filter cover
- ⑨ Dust container unlocking button
- ⑩ Dust container suction fitting

- ⑪ Dust container
- ⑫ Dust container cover flap unlocking button
- ⑬ Dust container cover flap
- ⑭ Fine filter
- ⑮ Pre-filter
- ⑯ Motorised floor nozzle with universal brush roller
- ⑰ Suction pipe
- ⑱ Crevice nozzle
- ⑲ 2-in-1 furniture nozzle
- ⑳ Wall bracket
- ㉑ Charger (type C)
- ㉒ Charging cable (type C)

Installing the wall bracket

The scope of delivery includes a wall bracket as well as screws and dowels for tidy storage of the vacuum cleaner.

Note

Mount the wall bracket at a suitable point using the screws and dowels supplied.

To ensure safe storage of the device, the upper screw mount must be placed at least 1.0 m above the ground.

Illustration E

ATTENTION

Material damage due to incorrect installation

Incorrect installation can damage both the device and the floor covering if it falls.

Use suitable mounting tools for wall mounting.

Take the weight of the device and the loading capacity of the installation location into account when selecting the fasteners.

⚠ WARNING

Risk of electric shock and injuries

Make sure there are no electrical cables, water or gas pipes in the wall around the mounting area.

Note

The wall bracket can also be used to store the 2-in-1 furniture nozzle and crevice nozzle alongside the device.

Illustration F

Initial startup

Installing accessories

Note

The motorised floor nozzle is also driven by its own integrated motor and must therefore always be connected directly to the hand-held device or the suction pipe in order to ensure the power supply.

All other accessory parts can also be used directly with the hand-held device or with the suction pipe to increase the reach.

- Push the suction pipe on to the suction fitting of the dust container until it audibly clicks into place.
- Press the unlocking button and remove the suction pipe from the suction fitting.
- Push the motorised floor nozzle on to the suction pipe until it audibly clicks into place.
- Press the unlocking button and remove the motorised floor nozzle from the suction pipe.

Illustration C

- Push the accessory, such as the crevice nozzle, on to the suction fitting of the dust container or suction pipe until it audibly clicks into place.

Illustration D

Battery charging

Note

The device is supplied with a fully charged battery. Fully charge the battery before using the device for the first time. Please observe the enclosed safety instructions for battery powered vacuum cleaners.

Note

When using a commercially available USB plug (type C) or charger (not in the scope of delivery for the device), the charging time may differ from that specified in the operating instructions, depending on the power.

1. To charge the device, attach it to the wall bracket included in the scope of delivery.

Illustration E

2. Insert both USB plugs of the charging cable into the charging port of the device and charger.

Plug the charger into the mains socket.

The LED battery indicator flashes green during the charging process.

Illustration G

3. When the device is fully charged, the LED battery indicator lights up continuously green for 120 min. The LED then goes out.

Remove both USB plugs of the charging cable from the charging port of the device and charger.

Remove the charger from the main socket.

Remove the device from the wall bracket.

Illustration H

The device is ready for use.

Operation

LED display

The following table describes the meaning of the LED indicators (green and red) on the device:

LED	Description
LED lights up green continuously.	The device is on.
LED does not light up.	Device is switched off.
LED flashes green when the device is switched on.	Battery capacity at approx. 10%.
LED lights up red continuously.	Battery capacity low, less than 5%.
LED flashes green.	Battery is being charged.
LED lights up green continuously for 120 min. The LED then goes out.	Battery is fully charged.
LED flashes red at short intervals (30 sec. / 120 times).	Device displays fault message, e.g.: <ul style="list-style-type: none"> ● Blockage of floor nozzle and / or suction channel. ● Battery/device is overheated or undercooled.

Suctioning

ATTENTION

Device damage

If the filters or dust container are not installed or are not installed correctly, the device may not work properly or may be damaged.

Only use the device when all filters and the dust container are correctly inserted.

Defective filters and filters that can no longer be cleaned must be replaced.

1. Install the desired accessory, see chapter *Installing accessories*.

2. Switch on the device:
● Press the On / Off switch.

Illustration I

3. If necessary, use the "+ / -" button on the control panel to set the suction power.

Note

The device has 3 suction strengths.

1 *Eco mode: For cleaning small amounts of dust.*

2 *Standard mode: For daily cleaning.*

3 *Boost mode: Maximum power for high-performance cleaning (with this suction power setting, the battery is discharged more quickly than with other settings).*

Note

When the device is switched on, the suction power is always in standard mode (level 2).

Illustration J

Changing accessories

To change accessories, see chapter *Installing accessories*

Ending operation

1 Switch off the device.
● Press the On / Off switch.

Illustration I

ATTENTION

Device damage

If the pre-filter and fine filter are not cleaned regularly after vacuuming or the dust container is not emptied, the suction power will deteriorate and the device may break down.

Clean the pre-filter and fine filter at least once a week.

Empty the dust container at the latest when the "MAX" marking is reached.

2 Remove the suction pipe or accessory.

3 Empty the dust container.
● Press the unlocking button. The flap of the dust container opens.
● Empty the dust container into a waste container.

Illustration K

4 To close, push flap of the dust container up until it clicks into place.

5 Clean the pre and fine filter, see chapter *Clean the pre-filter, fine filter and dust container*

6 Attach the device to the wall bracket.

Illustration E

7 Store accessories on the wall bracket.

Illustration F

8 Charge the device, see chapter *Battery charging*

General application instructions

- Which accessories are included in the scope of delivery is shown on the device packaging.
- Test the accessory at an inconspicuous point before using it in a sensitive area.

- Follow the manufacturer's cleaning instructions.
- Connect the motorised nozzles to the suction pipe or the hand-held device.
- Also connect the other accessory parts, such as crevice nozzle, to the hand-held device or push it directly onto the suction pipe to increase the reach.

Motorised floor nozzle

Ideal for hard floors and carpets.

The motorised floor nozzle removes dirt stuck between the carpet fibres particularly effectively.

Crevice nozzle

For edges, joints, heaters and areas that are difficult to reach.

2-in-1 furniture brush

For gentle cleaning of sofas and delicate furniture. Depending on requirements, the accessory can be used as a furniture or upholstery brush by pressing the button.

Transportation

The battery has been tested in accordance with the relevant rules for international transport, and can be transported / shipped.

Storage

ATTENTION

Moisture and heat

Risk of damage

Store battery packs indoors only, at low humidity and temperatures below 20°C.

The battery pack display shows the current charging state during storage.

Care and service

Clean the pre-filter, fine filter and dust container

ATTENTION

Device damage

If the pre-filter and fine filter are not cleaned regularly after vacuuming or the dust container is not emptied, the suction power will deteriorate and the device may break down.

Clean the pre-filter and fine filter at least once a week.

Empty the dust container at the latest when the "MAX" marking is reached.

ATTENTION

Short circuit hazard

The dust container contains electrical components.

Do not immerse the dust container, pre-filter and fine filter in water and do not clean with a damp cloth.

Illustration O

Note

Replace the fine filter if it is visibly damaged or every 6 months.

Note

The dust container must be empty before cleaning.

1 Switch off the device:

- Press the On / Off switch.

Illustration I

2 Remove the dust container:

- Press the unlocking button on the dust container and unlock and remove by turning in the direction of the "lock open" symbol.

ATTENTION

Device damage

If the device is turned 180 degrees for filter cleaning (fine filter pointing upwards), fine dust can fall into the motor area and damage the device.

Always hold the device downwards when cleaning / removing the fine filter.

Illustration L

Illustration M

3 Remove the fine filter and pre-filter:

- Unlock the fine filter by turning it counter-clockwise and remove it.
- Press the unlocking button to open the flap of the dust container. Pull the pre-filter downward and remove it from the dust container.

Illustration N

4 Cleaning the dust container, pre-filter and fine filter.

- Any tangled threads or hairs on the pre-filter can be carefully cut off with scissors.
- Carefully knock out the pre-filter and fine filter on a waste paper basket.

Illustration P

- Wipe out the dust container with a cloth.
- If necessary, carefully clean the pre-filter and fine filter with a soft cloth or brush.

Illustration Q

5 Attach the fine filter to the device.

- Check for correct seating.

6 Insert the pre-filter into the dust container.

- Check for correct seating.

7 Attach the dust container:

- Place the dust container on the device and turn in the direction of the "Lock closed" symbol. Check for correct seating.

Cleaning the exhaust air filter

ATTENTION

Short circuit hazard

The device head contains electrical components.

Do not immerse the exhaust filter in water and do not clean with a damp cloth.

Note

The exhaust filter ensures pure blower air.

- Clean the exhaust filter if it is visibly dirty.
- Replace the exhaust filter if it is visibly damaged or every 6 months.

1 Switch off the device:

- Press the On / Off switch.

Illustration I

2 Remove the exhaust filter:

- Unscrew and remove the exhaust filter cover from the device.
- Remove the exhaust filter from the cover.

Illustration R

3 Cleaning the exhaust filter:

- Carefully tap off the exhaust filter or, if it is very dirty, carefully clean it together with the cover using a soft cloth or brush.

• Illustration S

4 Clean the exhaust filter:

- Plug the exhaust filter and cover together and screw onto the device head. Check for correct seating.

Cleaning the motorised floor nozzle

1. Switch off the device.

- Press the On / Off switch.

Illustration I

2. Remove accessories.

ATTENTION

Short circuit hazard

The motorised floor nozzle contains electrical components.

Do not immerse the motorised floor nozzle in water or clean it with a damp cloth.

3. Clean the motorised floor nozzle.

- a Slide the release button in the direction of the "lock open" symbol and remove the roller brush.

Illustration T

- b Remove the dirt e.g. with a brush. Any tangled threads or hairs can be carefully cut off with scissors.

- c Carefully clean the brush opening with a cloth or soft brush.

Illustration U

- d Insert the roller brush into the brush opening, press down and allow to engage. Check for correct seating.

Illustration V

Troubleshooting guide

Malfunctions often have simple causes that you can remedy yourself using the following overview. When in doubt, or in the case of malfunctions not mentioned here, please contact your authorised Customer Service.

The device does not start up

Battery is empty.

- Charge the rechargeable battery.

Device does not suck

Fine filter was not inserted or not inserted correctly.

- Insert the fine filter.

- Check that the fine filter is seated correctly.

The battery is not charging

The charging plug/mains plug is not connected correctly.

- Connect the charging plug/mains plug correctly.

The socket is defective.

- Check that the socket is working.

The wrong charger is being used

- Check that the correct charger is being used.

Charging time is changed

Use of a USB plug (type C) or charger outside the scope of delivery.

- For a specified charging time, use the USB plug (type C) / charger included in the scope of delivery.

LED flashes red at short intervals / device stops during operation / device has low suction power

The accessories, the suction opening on the dust container or the suction pipes are clogged.

- Remove the blockage/clog with a suitable aid.

Battery/device is overheated or undercooled.

- Switch off the device and disconnect from the current supply.

- Wait until the battery temperature/device temperature is back within the normal range.

The dust container is full.

- Empty the dust container.

The filters are soiled.

- Clean the filter.

Roller brush is blocked.

- Remove any blockage.

Fine filter gets dirty / dusty quickly

Pre-filter was not used.

- Insert the pre-filter.

Dust container cannot be inserted.

Filter unit is not complete.

- Check whether the filter unit (pre-filter and fine filter) is complete.

Abnormal engine noise

The accessories, the suction opening on the dust container or the suction pipes are clogged.

- Remove the clog with a suitable aid.

Technical data**Electrical connection**

Voltage of charger	V	21.6
Nominal power	W	250
Battery pack type	Li-ION	
Charger	USB-C	
Model	HX20W-PD05001C-CB	
Nominal voltage of charger	V	100 - 240
Frequency	Hz	50 - 60
Charging time when the battery is completely discharged	min	240

Protection class



II

Device performance data

Tank content	l	0,4
Operating time when battery is fully charged with floor nozzle		
Eco/Standard/Boost	min	36/20/9

Dimensions and weights

Weight (without accessories)	kg	<2,4
------------------------------	----	------

Subject to technical modifications.

- تم تغيير وقت الشحن واستخدام قابس أو شاحن USB (النوع C) خارج محتوى التسلیم.
- لمعرفة وقت الشحن المحدد، استخدم قابس USB (النوع C) / شاحن من محتوى التسلیم.
- توصیہ لمحہ LED باللون الأحمر علی فترات قصیرہ / يتوقف الجهاز
- اتناء التشغیل / قوی شفط الجهاز ضعیفة
- اسداد الماحق وفتحة الشفط فی وعاء الغیار أو أنابیب الشفط.
- ازل الانسداد / الاحشار باستھان وسائل مساعدة مناسبة.
- البطاریة/الجهاز ساختین للغایة او باردين للغایة.
- قم بایقاف الجهاز وافصله عن الإمداد بالتيار.
- انتظر حتی تعود درجة حرارة البطاریة/درجة حرارة الجهاز الى المعدل الطبيعي.

وعاء الغیار مثمنی.

- أفرغ وعاء الغیار.
- الفلاں متسخہ.
- تنظیف الفلاں.
- اسداد بکرہ الفرشاہ.
- ازل العوانی.

الفلتر الدقيق يتسع/يمتّن بالغیار بسرعة

لم يتم ادخال الفلتر الأولی.

- ادخال الفلتر الأولی.
- لا يمكن ادخال حاوية الغیار.

وحدة الفلترة غير کاملہ.

- تأكد من اکتمال وحدة الفلترة (الفلتر الأولی والفلتر الدقيق).
- ضجیج محرك غیر طبیعی

اسداد الماحق وفتحة الشفط فی وعاء الغیار أو أنابیب الشفط.

- ازل الانسداد باستھان وسائل مساعدة مناسبة.

البيانات الفنية

توصیہ الطاقة		
21.6	V	جهد الشاحن
250	W	ادخال الطاقة المقدر
	Li-ION	نوع علیہ البطاریة
	USB-C	جهاز الشحن
	HX20W-PD05001C-CB	المودل
- 100 240	V	الجهد الاسمی لجهاز الشحن
60 - 50	Hz	التردد
240	min	وقت الشحن عندما تكون البطاریة فارغة
		بالکامل
II		فناة الحمایة
أداء الجهاز		
0,4	l	محنی الوعاء
36/20/9	min	مدة التشغیل عند شحن البطاریة مشحونة بالکامل بالفوہة الأرضیة /Eco Standard/Boost
الابعاد الوزن		
2.4>	kg	الوزن (من دون ملحقات)

المواصفات الفنية خاضعة للتعديل.

تنبيه

الرطوبة والحرارة

خطر التعرض لضرر

لا تخزن على البطاريات إلا في الأماكن الداخلية الجافة ذات الرطوبة

المختصة والتي لا تزيد درجة حرارتها عن 20 درجة مئوية.

تعرض شاشة البطارية أثناء التخزين حالة الشحن الحالية.

العناية والصيانة

تنظيف الفلتر الأولي والفلتر الدقيق وحاويات الغبار

تنبيه

تصحيف الجهاز

إذا لم يتم تنظيف الفلتر الأولي والفلتر الدقيق بانتظام، أو لم يتم

افتتاح حاوية الغبار بعد الشفط، فسوف تتدحرج قوة الشفط وقد

ينكسر الجهاز.

تنظيف الفلتر الأولي والفلتر الدقيق مرة على الأقل كل أسبوع.

قم بفتح وغاء الغبار عند الوصول إلى علامة الحد الأقصى "MAX"

على أقصى تدبير.

تنبيه

خطر دائرة قصر

تحوي حاوية الغبار على مكونات كهربائية.

لا تخزن حاويات الغبار والفلتر الأولي والفلتر الدقيق في الماء ولا

تطهيرها بقطعة قماش مبللة.

صورة إيضاحية

ارشاد

استبدل الفلتر الدقيق في حالة حدوث ضرر واضح أو كل 6 أشهر.

ارشاد

يجب أن تكون حاوية الغبار فارغة قبل التنظيف.

صورة إيضاحية

1 أطفي الجهاز:

• أضفط على مفتاح التشغيل/الإيقاف.

2 ازل حاوية الغبار:

• أضفط على زر التحرير في حاوية الغبار وأدله في اتجاه

رمز "فتح القفل" لإلغاء قفله وإزالته.

تنبيه

تصحيف الجهاز

إذا لم تف جهاز تنظيف الفلتر بزاوية 180 درجة (يشير الفلتر الدقيق

أعلى)، فعد بسقوط الغبار في منطقة المحرك وينتظر

أمسك الجهاز دائماً لتنظيف الفلتر الدقيق/إزالة الفلتر الدقيق لأسفل.

صورة إيضاحية

M

3 أول الفلتر الدقيق والفلتر الأولي:

• حرر الفلتر الدقيق عن طريق إدارته عكس اتجاه عقارب

الساعة وواخذه.

• أضفط على زر التحرير لفتح غطاء حاوية الغبار. اسحب

الفلتر الأولي لأسفل وأدله من حاوية الغبار.

صورة إيضاحية

N

4 تنظيف حاويات الغبار والفلتر الأولي والفلتر الدقيق.

• يمكن قطع أي خيوط أو شعر متشابك في الفلتر الأولي

يعتبره باستخدام مقص.

• نصف الفلتر الأولي والفلتر الدقيق بحرص فوق سلة

المهملات.

صورة إيضاحية

P

• امسح حاوية الغبار بقطعة قماش.

• إذا لزم الأمر، نظف الفلتر الأولي والفلتر الدقيق بحرص

قطعة قماش ناعمة أو فرشاة.

صورة إيضاحية

Q

5 ثبت الفلتر الدقيق بالجهاز.

• تحقق من الشتت الصحيح.

6 أدخل الفلتر الأولي في حاوية الغبار.

• تحقق من الشتت الصحيح.

7 قم بثبيت حاوية الغبار

• ضع حاوية الغبار على الجهاز وأدله في اتجاه رمز "غلق

القفل". تتحقق من الشتت الصحيح.

تنظيف الفوهة الأرضية المزودة بمحرك

1. أطفي الجهاز.

• اضفط على مفتاح التشغيل/الإيقاف.

2. صورة إيضاحية

2. اخلع الملاحقات.

تنبيه دائرة قصر

تحتوي الفوهة الأرضية المزودة بمحرك على مكونات كهربائية.

لا تغمر الفوهة الأرضية المزودة بمحرك في الماء ولا تتطهيرها بقطعة قماش مبللة.

3. تنظيف الفوهة الأرضية المزودة بمحرك.

a افعز زر التحرير في اتجاه رمز "فتح القفل" وأدله بكرة الفرشاة.

صورة إيضاحية

b أزل الت Assassax، مثلاً بفرشاة. يمكن قطع أي خيوط أو شعر

متشابك بعناء باستخدام مقص.

c نظف فتحة الفرشاة بعناء بقطعة قماش أو فرشاة ناعمة.

صورة إيضاحية

d أدخل بكرة الفرشاة في فتحة الفرشاة للأسفل وأضفطها

حتى تتعشق في مكانها. تتحقق من الشتت الصحيح.

صورة إيضاحية

مساعدة في حالة حدوث أعطال

في الغالب تكون للاختلالات أسباب بسيطة يمكنك التغلب عليها ببساطة بالاستعانت بالعرض العام التالي. في حالات الشك أو عند حدوث اختلالات غير مذكورة هنا فيرجح التوجه إلى خدمة العمالء المعتمدة.

الجهاز لا يعمل

البطارия فارغة.

• اشحن البطارия.

الجهاز لا يشفط

لم يتم استخدام الفلتر الدقيق أو لم يتم استخدامه بشكل صحيح.

• ركب الفلتر الدقيق.

• تتحقق من الشتت الدقيق بشكل صحيح.

لا يتم شحن البطاريه

قابس الشحن/ القابس الكهربائي غير موصى به بشكل صحيح.

• قم بتوسيع قابس الشحن/القابس الكهربائي بشكل صحيح.

المقبس الكهربائي تالف.

• يتم استخدام الشاحن الخاطئ.

• تتأكد من استخدام الشاحن الصحيح.

رشاد
عند تشغيل الجهاز، تكون شدة الشفط دائمًا في الوضع القياسي (المستوى 2).

صورة إيضاحية لـ

تغير الملحقات

تغير الملحقات، انظر فصل تركيب الملحقات

انهاء التشغيل

- 1 أطفئ الجهاز.
- اضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف.

صورة إيضاحية لـ

تنبيه

تضليل الجهاز
إذا لم يتم تنظيف الفلتر الأولي والفلتر الدقيق بانتظام، أو لم يتم إفراغ حاوية الغبار بعد الشفط، فسوف تتدحرج قوة الشفط وقد ينكسر الجهاز.

تنظيف الفلتر الأولي والفلتر الدقيق مرة على الأقل كل أسبوع، قم بتفريغ وعاء الغبار عند الوصول إلى علامة الحد الأقصى "MAX".

- على أقصى تقدير.
- 2 إخلع أنبوب الشفط أو الملحقات.
- 3 أفرغ وعاء الغبار.
- اضغط على زر التحرير، ينفتح غطاء حاوية الغبار.
- أفرغ حاوية الغبار في سلة المهمات.

صورة إيضاحية K

للإغلاق، اضغط غطاء حاوية الغبار لأعلى حتى يثبت.

تنظيف الفلتر الأولي والفلتر الدقيق، انظر الفصل تنظيف الفلتر الأولي والفلتر الدقيق وحوایات الغبار.

- 6 قم بتنبيه الجهاز على الحامل الجداري.
- 7 قم بتنبيه الملحقات على الحامل الجداري.
- 8 اشحن الجهاز، انظر فصل شحن البطارية

تعليمات الاستخدام العامة

- يظهر على عبوة تغليف الجهاز الملحقات التي توفر ضمن مجموعة التجهيزات الموردة.
- افحص الملحقات على منطقة غير لافتة قبل استخدامها على موضع حساس.
- اتبع تعليمات التنظيف الصادرة عن الشركة المصنعة.
- قم بتنويم الفوهة المزودة بمحرك بأنبوب الشفط أو الجهاز المحمول باليد.
- قم بتنويم الملحقات الأخرى، مثل فوهة الشفط لزيادة نطاق الوصول.

فوهة أرضية مزودة بمحرك

متالية للأرضيات الصلبة والسجاد.
تستطيع فوهة الأرضية المزودة بمحرك إزالة الاتساخات العالقة في ألياف السجاد بشكل فعال للغاية.

فوهة الشقوق

للحواف والشقوق والسخنات والمناطق التي يصعب الوصول إليها.

فرشاة الأناث 2 في 1

لتنظيف الأرائك، والأثاث، الحساس برفق، وحسن اللزوم، يمكن استخدام الملحق كفوهة تنظيف الأناث أو تنظيف المفروشات عن طريق الضغط على الزر.

الشحن

تم اختيار البطارية وفقاً للوائح المعنية للاتفاقية الدولية للنقل، ويسمح أن يتم نقلها / إرسالها.

1. للشحن، قم بشبث الجهاز بالحامل الجداري المرفق في مجموعة التجهيزات الموردة.

صورة إيضاحية E

2. وصل كلاً قابس USB الخاصين بكابل الشحن بوصلة الشحن الخاصة بالجهاز والساخن.

قم بتنويم الشاحن في المقبس.

3. تومض لمبات البطارية LED باللون الأخضر أثناء عملية الشحن.

صورة إيضاحية G

عند شحن الجهاز بالكامل، تضيء لمبة البطارية LED باللون الأخضر باستمرار لمدة 120 دقيقة. بعد ذلك، ستطفو لمبة LED.

4. افضل كلاً قابس USB الخاصين من كابل الشحن من وصلة الشحن الخاصة بالجهاز والساخن.

5. اخلع الشاحن من المقبس الكهربائي.

صورة إيضاحية H

6. يكون الجهاز مستعداً للتشغيل.

التشغيل

بيان LED

الجدول التالي يصف معنى بيانات LED (الحضراء والحرماء) في الجهاز:

LED	المعنى
لمبة LED تضيء باستمرار باللون الأخضر.	الجهاز قيد التشغيل.
لمبة LED لا تضيء.	الجهاز مغلق.
سعة البطارية حوالي 10٪.	تومض لمبة LED باللون الأخضر عند تشغيل الجهاز.
لمبة LED تضيء باستمرار باللون الأحمر 5٪.	سعة البطارية منخفضة، أقل من 5٪.
لمبة LED تومض باللون الأخضر.	يتم شحن البطارية.
لمبة LED تضيء باستمرار باللون الأحمر 120 دقيقة.	البطارية مشحونة بالكامل.
تومض لمبة LED باللون الأحمر على سبيل المثال: على فترات قصيرة (30 ثانية / 120 مرة).	الجهاز يعرض رسالة خطأ، على سبيل المثال: <ul style="list-style-type: none">• انسداد فوهة الأرضية وأو فناة الشفط.• البطارية/الجهاز ساخن.• للغاية أو باردين للغاية.

شفط

تنبيه

تضليل الجهاز

إذا لم يتم إدخال الفلتر أو حاوية الغبار أو لم يتم إدخالهما بشكل صحيح، فقد لا يعمل الجهاز بشكل صحيح وقد يكون تالقاً.
لا تستخدم الجهاز إلا إذا تم إدخال كافة الفلتر وحاويات الغبار بشكل صحيح.

يجب استبدال الفلتر التالفة وغيرها من الفلتر التي لم يعد من الممكن تنظيفها.

1. قم بتنويم الملحقات المرغوبة، انظر فصل تركيب الملحقات.

2. تشغيل الجهاز:

- اضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف.

صورة إيضاحية I

3. اضبط شدة الشفط بحسب الحاجة من لوحة التحكم باستخدام الزر "+" / "-" .

رشاد

الجهاز يحتوي على 3 مستويات لشدة الشفط:

1. وضع ECO: لتنظيف الكميات الصغيرة من الغبار.

2. الوضع القياسي: للتنظيف اليومي.

3. وضع التعزيز: أقصى قدرة للتنظيف على الأداء (يسبب ضبط الضبط الأخرى).

- ١٦ فوهة أرضية مزودة بمحرك مع بكرة فرشاة عامة
 ١٧ أنبوب الشفط
 ١٨ فوهة الشفوق
 ١٩ فوهة الأناث ٢ في ١
 ٢٠ حامل جداري
 ٢١ شاحن (النوع C)
 ٢٢ كابل الشحن (النوع C)

تركيب الحامل الجداري

يشتمل مجموعة التجهيزات المزودة على حامل جداري مع براعي وخواص فينشر لتخزين المكبس الكهربائية بعنابة.

ارشاد
 قم بتركيب الحامل الجداري في مكان مناسب باستخدام البراغي وخواص فينشر المزودة.
 لتخزين الجهاز بشكل آمن، يجب وضع وسيلة التثبيت المطلوبة العلوية على مسافة قدرها 1.0 م على الأقل من الأرضية.

صورة إيضاحية E

اضرار مادية بسبب التركيب غير الصحيح
 قد يؤدي التركيب غير الصحيح إلى إتلاف كل من الجهاز والأرضية من خلال سقوطه.

استخدم أدوات التثبيت المناسبة للثبيت على الحائط.
 عند اختيار عناصر التثبيت احرص على مراعاة وزن الجهاز والقدرة التحملية لموضع التركيب.

صورة إيضاحية F

٤ تحذير
خطر التعرض المصعد كهربائية والإصابة
 تأكد من عدم وجود كابلات كهربائية أو أنابيب ماء أو غاز في الحائط حول منطقة التركيب.

ارشاد
 بالإضافة إلى الجهاز يمكن أيضًا استخدام الحامل الجداري لتخزين فوهة الأناث ٢ في ١ وفوهة الشفوق.

صورة إيضاحية F

بدء التشغيل

تركيب الملحقات

ارشاد
 يتم تشغيل الفوهة الأرضية المزودة بمحرك أيضًا بواسطة محرك مدمج خاص بها، وبالتالي يجب توصيلها دائمًا بالجهاز المحمول باليد أو أنبوب الشفط لضمان الأداء بالطلاقة.

يمكن أيضًا استخدام جميع الملحقات الأخرى مباشرةً مع الجهاز المحمول باليد أو مع أنبوب الشفط لزيادة نطاق الوصول.
 ● ادуй أنبوب الشفط على فتحة الشفط بوعاء الغبار حتى يثبت بصوت مسموع.

● اضغط على زر التحرير وادفع أنبوب الشفط من فتحة الشفط.

صورة إيضاحية B

● ادуй فوهة تنظيف الأرضيات المزودة بمحرك على أنبوب الشفط حتى يتثبت بصوت مسموع.
 ● اضغط على زر التحرير وادفع فوهة تنظيف الأرضيات المزودة بمحرك من فتحة الشفط.

صورة إيضاحية C

● أدخل الملحق، مثل فوهة الشفوق على فتحة الشفط لوعاء الغبار أو أنبوب الشفط حتى يثبت بصوت مسموع.

صورة إيضاحية D

شحن البطارية

ارشاد

يتم توريد الجهاز دون بطارية مسحورة بالكامل. اشحن البطارية بالكامل قبل التشغيل لأول مرة. يرجى مراعاة تعليمات السلامة المزفقة المكبس الكهربائية العاملة ببطارية.

ارشاد

عند استخدام قابس USB قياسي (من النوع C) أو شاحن (غير مسمى) مع الجهاز، فقد يختلف وقت الشحن عما هو محدد في دليل المالك، بحسب الطاقة.

رموز موجودة على الجهاز

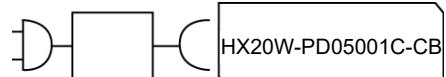


- يوجد ملصق على الفلتر الأولي بالجهاز يصف كيفية تنظيف/استبدال الفلتر الأولي والدقيق:
 1 قم بإزالة الفلتر الأولي والفلتر الدقيق من الجهاز. يجب عدم قلب الجهاز.
 2 قم بتنظيف الفلتر المسبق والناعم مرة واحدة في الأسبوع دون إضافة الماء/الرطوبة.
 3 استبدل الفلتر الناعم بفلتر ناعم جديد كل 6 أشهر. منزد من الأوصاف، انتظر الفصل تنظيف الفلتر الأولي والفلتر الدقيق وحالات الغبار.

الشاحن

٤ تحذير

قم بشحن الجهاز فقط باستخدام الشاحن الأصلي HX20W PD05001C-CB- KÄRCHER.



محتوى التسليم

محتوى تسليم الجهاز مصور على العبوة. تأكد من وجود جميع محتويات العبوة عند فتحها. وفي حالة تقصّف آية ملحقات تكميلية أو اكتشاف أي تلف بها، تابع عن عملية النقل، يرجى إخطار البائع.

مواصفات الجهاز

يتم عرض مجموعة التجهيزات المزودة للجهاز (حسب الموديل) على عبوة التغليف. يصف دليل التشغيل هذا جميع الخيارات المتاحة للأشكال. انظر صفحة الصور.

صورة إيضاحية A

- لوحة الاستعمال من أجل:
- مفتاح التشغيل/الإيقاف
- لمبة البيان LED للبطارية
- أزرار ضبط قوة الشفط (3 مستويات)
- مقص
- وصلة شحن لقابس USB (من النوع C)
- بطارية مدمجة
- غطاء فلتر التهوية
- زر تحرير حاوية الغبار
- فتحة الشفط بوعاء الغبار
- وعاء الغبار
- زر تحرير غطاء وعاء الغبار
- غطاء وعاء الغبار
- فلتر دقيق
- فلتر أولي

الجهاز يفي بمتطلبات فئة الحماية II.



تعليمات السلامة، البطارية / علبة البطارية

△ خطر

- لا تتم شحن علبة البطارية في مكان قابل للانفجار.
- لا ترمي على البطاريات في النار أو في القمامات المتناثلة.
- تجنب ملامسة السائل المتتسرب من البطاريات التالفة. عليك شطف السائل في حالة ملامسته فوراً بالماء وفي حالة ملامسته العين قم بالإضافة إلى ذلك باستشارة الطبيب.
- خطر الانفجار عدم شحن البطاريات غير القابلة للاعادة الشحن.

△ تحذير

- تأكد من تطبيق فوتوطية علبة البطارية مع البيانات المذكورة على اللوحة الأساسية للجهاز المستخدم.
- افحص علبة البطارية قبل كل عملية تشغيل من حيث وجود أضرار لا تتم باستخدام علبة بطارية تالفة.
- لا تقوم بتجنح حزم البطاريات تالفة.
- قم باستبدال حزم البطاريات التالفة بأخرى معتمدة من قبل شركة كارشر.
- لا ينطبق على الأجهزة المزرودة ببطارية مدمجة ثانية.
- لا تفتح حزمة البطارية. لا تقوم بإجراء الاصلاحات سوى طاقم العمل المؤهل.
- لا تشنخ علبة البطارية II مع أجهزة الشحن المسموح بها.
- لا تتم شحن البطارية بدون مرافق. تتحقق من حالة البطارية وتجاهز الشحن بانتظام أثناء عملية الشحن.
- أفضل الشاحن عن شبكة الكهرباء والبطارية عن الشاحن وإن مستخدم الشاحن والبطارية إذا لاحظت وجود عيب أو رونج غير عادي أو إذا ظهرت حرارة غير عادية أثناء الشحن. اتصل بخدمة العملاء المعتمدة.
- لا تتم بازالة أي بطاريات مثبتة.

△ توجيه

- خطر قصر الدائرة. قم بحماية أطراف علبة البطارية من الأجزاء العديمة.
- لا تستخدم علبة البطارية في حالة رطبة أو متسخة. قبل الاستخدام انرك علبة البطارية والوصلات لتتفج بالكامل.
- أخرج علبة البطارية من الجهاز قبل إجراء جميع أعمال الصيانة والختانة.
- لا ينطبق على الأجهزة المزرودة ببطارية مدمجة ثانية.

تنبيه

- خطر قصر الدائرة. لا تحفظ بعلب البطاريات مع أي أشياء معدنية.
- لا تترك علبة البطارية أسفل المياه.
- قم بحماية علبة البطارية من الحرارة، والحواف الحادة، والزيوت وأجزاء الجهاز المتحركة.
- عدم تعریض علبة البطارية لأعباء ميكانيكية.
- قم بشحن علبة البطارية في مكان جاف.

رموز على علبة البطارية (اعتماداً على نوع الجهاز / البطارية)

لا ترمي البطارية في المياه.	
لا ترمي البطارية في النار.	
لا تشنخ على البطاريات التالفة.	

لا تستخدم علبة البطارية إلا مع أجهزة الشحن المسموح بها. يمكن الغنور على معلومات قانون الصناعات الخطرة الشاحن / المحول الذي يجب استخدامه على اللوحة الأساسية للشاحن المورد وأو في البيانات الفنية في تعليمات التشغيل الخاصة بالجهاز.



ارشادات السلامة للنقل

يُخضع بطارية الشيسوم-أيون بمتطلبات قانون الصناعات الخطرة. يمكن نقل علبة البطارية غير التالفة وأقابله للتشغيل من قبل المستخدم دون مرسومات أخرى ضمن النقل العام. قم بمراعاة جميع المتطلبات الخاصة للتعينة والتبييض عند نقلها من قبل طرف ثالث (شركات النقل). قم بترك اللصق من العلبة غير تالفة فقط. قم بترك اللصق من العلبة إذا كانت العلبة غير تالفة فقط. قم بترك اللصق من الجهات المفتوحة. وبأمان. لا يُسمح بأن تتحرك علبة البطارية في العلوة.

△ خطر

- يجب عدم شحن علبة البطاريات الممعية أو غير القابلة للاستعمال. ويجب التخلص منها في الموضع وفقاً للوائح المعتمدة بها.

الاستخدام المطابق للتعليمات

- استخدم الجهاز للاستعمال المنزلي فقط.
- الجهاز مخصوص لتنظيف الأوصياب الجافة فقط.
- يعد ما يلي أستخداماً غير مطابق للغرض: شفط الأشخاص أو الحيوانات أو البيانات أو الملابس على الجسم.
- - شفط الماء أو السوائل الأخرى.
- - شفط الرماح المتوجه أو الفحوم أو السجائر أو غيرها من المواد القابلة للاشتعال أو التي تشتعل بسهولة.
- - الاستخدام بالقرب من القرب من المواد المتغيرة أو سهلة الاشتعال.

حماية البيئة

المواد المستخدمة في التغليف قابلة لإعادة التدوير. يرجى التخلص من مواد التغليف بطريقة تحافظ على البيئة. تحتوي الأجهزة الكهربائية والالكترونية على مواد قيمة قابلة لإعادة التدوير وغالباً ما تحتوي أيضاً على مكونات مثل الطارات أو المراكمات أو الزيوت والتي قد تشكل خطورة على صحة الإنسان والبيئة في حالة التعامل معها بشكل غير صحيح أو إذا تم التخلص منها بصورة خاطئة. إلا أن هذه المكونات ضرورية لتشغيل الجهاز وصحته في حالة العامل معها بشكل غير ضروري بهذا الرمز مع النفايات المنزلية.

ارشادات حول مواد المحتويات (REACH)
تجد المعلومات الحالية حول المحتويات على الموقع:
www.kaercher.de/REACH

الملحقات التكميلية وقطع الغيار

استخدام الملحقات التكميلية الأصلية وقطع الغيار الأصلية فقط. والتي تضمن تتشغيل الجهاز بشكل آمن وحال من الاختلالات. تجد المعلومات الخاصة بالملحقات التكميلية وقطع الغيار على الموقع www.kaercher.com.

الضمان

يسري في كل دولة شروط الضمان التي تتبعها شركة التسويق المتخصصة التابعة لنا. تجنب تنويم اصلاحات التي قد تطرأ على جهازك خلال فترة الضمان بدون مقابل، عندما يكون سبب هذه الأعطال ناجم عن عيب في المواد المستخدمة أو في عملية التشغيل. في حالة استحقاق الضمان، توجه من فضلك بقسمية الشراء إلى أقرب موزع أو مركز خدمة عملاء معتمد. (العنوان على الصفحة الخلفية) يمكن الغنور على المزيد من المعلومات حول الضمان (إن وجدت) في قسم الخدمة على موقع Kärcher المحلي تحت عنوان "التنزيلات".

ارشادات السلامة خاصة بالمكبس المزودة

بيطارية

اقرأ ارشادات السلامة هذه ودليل التشغيل الأصلي أيضًا قبل استخدام الجهاز لأول مرة. ثم تصرف طفليًّا بذلك. حافظ على كلا الكتابين للستخدام لاحقًا أو تسليمهما للمالك الأخر.

- علىك إلى جانب الارشادات الواردة في دليل التشغيل مراعاة القواعد العامة للسلامة والوقاية من الحوادث والتي يحددها المشرع القانوني.

• تشير علامات الاتمنة التشغيل الموجودة على الجهاز إلى الارشادات العامة للتشغيل الآمن.

- اعتمادًا على نوع الجهاز تم تركيب البطارية / علبة البطارية بشكل دائم أو يمكن استبدالها. يجب عدم استبدال البطاريات / علب البطاريات المثبتة بشكل دائم. يرجى الرجوع إلى تعليمات التشغيل الخاصة بالجهاز لمعرفة ما ينطبق على جهازك.

تكون البطارия من عنصر تخزين واحد، أما علبة البطاريا فتكون من عناصر التخزين متربطة مع بعضها. يتم في الفحوص التالية استخدام كل المصالح كمرادف لبعضهما البعض.

درجات الخطير

△ خطير

- إشارة إلى خطير مباشر وشيك الحدوث وقد يؤدي إلى إصابات جسدية بالغة أو إلى الوفاة.

△ تحذير

- إشارة إلى موقف قد تجده المخاطر وقد يؤدي إلى إصابات جسدية بالغة أو إلى الوفاة.

△ تنبيه

- إشارة إلى موقف قد تجده المخاطر وقد يؤدي إلى إصابات سريعة.

△ تنبيه

- إشارة إلى موقف قد تجده المخاطر وقد يؤدي إلى حدوث أضرار مادية.

تعليمات السلامة العامة

△ خطير • خطير الإختناق. يجب عليك إبعاد أي كبس التعبئة والغليف عن متناول الأطفال. • يمنع منعاً باتاً التشغيل في المطابق القابلة للفحجار • خطير الانفجار

- تجنب استخدام الجهاز في شفط الأتربة أو السوائل أو الغازات الغالية للارتفاع.

• تجنب استخدام الجهاز في شفط غبار المعادن التفاعلية (على سبيل المثال، الألومنيوم، والمغنيسيوم، والزنك).

- تجنب استخدام الجهاز في شفط الماء المالح أو الأحماض غير المائية.

• تجنب استخدام الجهاز لشفط أي مواد/أجسام تحرر أو يتلاعده منها الدخان.

قد تتسبب هذه المواد في تأكيل المواد المستخدمة في الجهاز.

- **△ تحذير** • استخدم الجهاز وفقاً للغرض المحدد له فقط.

عليك مراعاة الظروف المحيطة والاتباع عند استخدام الجهاز إلى الآخرين وخاصة الأطفال منهم. • يسمح للأشخاص الذين لديهم قرارات بيئية أو جسمية محظوظة أو الذين لا

تتواءل لديهم القدرة والمعرفة الفنية، أو إذا تم بعد حصولهم على تعليمات بشأن كيفية الاستخدام الآمن للجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم ومعرفتهم بالمخاطر المرتبطة به. • لا يسمح باستخدام الجهاز إلا من قبل الأشخاص الذين تم إرشادهم إلى كيفية استخدام

الجهاز، أو الذين أثروا قدرتهم على استخدام الجهاز وتم تلقيفهم صراحةً باستخدامه. • لا يسمح للأطفال بتشغيل الجهاز • يمكن أن يتم استخدام الجهاز من قبل صغار السن بدءًا من 8 سنوات على الأقل بشرط أن يتم حصولهم على تعليمات طرق تعليمهم

كيفية بشرط أن يتم تلقيهم عن سلامتهم ووضعهم تحت المراقبة وذلك قويمهم بالمخاطر الناتجة عنه. • يجب مراعاة الأطفال للتأكد من عدم لعبيهم بالجهاز. • يسمح للأطفال القيام بعملية التنظيف والصيانة بشرط أن يتم الإشراف عليهم. • عليك التأكد من عدم لعبيهم بالجهاز. • يسمح للأطفال القيام بعملية

المناطق الخطرة (محطات الوقود مثلاً) بقواعد السلامة الخاصة بهذه المناطق. عدم تشغيل الجهاز في مناطق معرضة للانفجار على الأطلاق. • استخدم الجهاز وفقاً للغرض المحدد له فقط عليك مراعاة الظروف المحيطة والاتباع عند استخدام الجهاز إلى الآخرين كهربائية، فإذا لا تقم بتنظيف الجهاز تحت الماء الجاري. • خطير الاصابة. لا تستخدم الساقط فوق أو بأسفل. • تجنب التشغيل على الماء المقصورة. تأكد من أن آمن على التشغيل / الاتياف تواجد في وضع الاتياف قبل توصيل عملية الطمارنة، قبل رفع أو حمل الجهاز. • لا يسمح بشحن أو تخزين الجهاز في الهواء الطلق أو في السيارة.

△ تنبيه • جهازك للسلامة تخدم حمايتك. لا تقم بتغيير أو تجاهز بتجهيزات السلامة أبداً. • لا تستخدم الجهاز إذا تعرض للساقط مسبقاً أو عند وجود ثغرات وأوضاع آوان يكون غير ملائم. • لا تترك الجهاز دون مراعاة أيها طالما يكون مشغلاً. • لا تستخدم ولا تخزن الجهاز إلا وفقاً للشروط المقصورة. • تفاصيل وقوع الحوادث أو الأصابات. تبعن عليك مراعاة وزن الجهاز عند تغافله. • حوادث وأضرار تواجه عن سقوط الجهاز يجب علىك حفظه في مكانه قبل إجراء أي عمل على الجهاز أو قبل استخدام الجهاز. • لا تقم بإجراء أي تغييرات على الجهاز ولا تستخدم سوي الملاحم وقطع الغيار الموصى بها من الشركة المصنعة. • خطير الاصابة عند انقطاع إجراء الجهاز المترددة للملابس الفحصنة أو الشعر أو الحالب. أعد الملابس والحمل عن الأجزاء المتحركة للماكينة. اربط الشعر الطويل إلى الخلف.

تنبيه • لا تستخدم الجهاز عندما تكون درجات الحرارة تحت 0 ° مئوية. • تجنب استخدام الجهاز دون قدر يغوي ذلك إلى تلف الجهاز. • استخدم الجهاز في الأماكن الداخلية فقط.

ارشادات السلامة لجهاز الشحن

△ خطير • تلمس القابس الكهربائي والمقبس يابدي مثالية بالماء نهايًّا. • خطير الانفجار عدم شحن الطمارنات غير الفعلية لإعادة الشحن. • لا تستخدم جهاز الشحن في الأماكن القابلة للانفجار. • لا تقوم أبداً بدخول أي أشياء موصلة للتيار مثلاً مفمل براغي أو ما يشبه ذلك في عملية شحن الجهاز.

△ تحذير • قم بشحن الجهاز باستخدام الشاحن الأصلي المتفق علىه أو أجهزة الشحن المقبس بها من قبل شركة KÄRCHER فقط. • قم بحماية كابل الشبكة من الحرارة، والحواف الحادة، والزبالت واجراءات الجهاز المترددة. • لا تقم بفتح جهاز الشحن. يجب تجنب أعمال الاصلاح من قبل فني متخصصين فقط. • استخدم جهاز الشحن لشحن على البطاريات المعتمدة فقط. • عليك ودون تأخير استبدال جهاز الشحن التاليف مع كابل الشحن بقطع أصلية فقط. • يحثي الجهاز على أجزاء كهربائية، فإذا لا تقم بتنظيف الجهاز تحت الماء الجاري. • لا يسمح بشحن علىية البطاريه لمدة أطول من 24 ساعة متواصلة.

△ تنبيه • لا تستخدم جهاز الشحن عندما يكون في حالة رطبة أو متسخة. • تجنب علىك أن تكون فتحات تهوية جهاز الشحن مفتوحة. • لا شد قابس الشبكة من كابل الشبكة من المقبس. • لا تحمل لا تقل جهاز الشحن من كابل وصلة الشبكة.

تنبيه • خطير الماس الكهربائي. قم بحماية ملابس حامل البطاريه من الأجزاء المعدنية. • استخدم وختن جهاز الشحن في الأماكن الجافة فقط.

ارشاد • يمكن العثور على معلومات عن نوع الشاحن / المحول الذي يجب استخدامه على اللوحة الأساسية للشاحن المورد وأو في البيانات الفنية في تعليمات التشغيل الخاصة بالجهاز

رموز موجودة على جهاز الشحن (بحسب الشاحن)

عليك حماية الجهاز من اليل. خزنّ الجهاز في مكان جاف. لا تضع الجهاز تحت المطر. الجهاز يصلح للستخدام الداخلي فقط.



يحتوي الجهاز على مصادر مدمجة. القيمة (X) بالأمير موجودة على الشاحن المعين.





THANK YOU!

MERCI! DANKE! ¡GRACIAS!



Registrieren Sie Ihr Produkt und profitieren Sie von vielen Vorteilen.

Register your product and benefit from many advantages.

Enregistrez votre produit et bénéficier de nombreux avantages.

Registre su producto y aproveche de muchas ventajas.

www.kaercher.com/welcome



Bewerten Sie Ihr Produkt und sagen Sie uns Ihre Meinung.

Rate your product and tell us your opinion.

Évaluer votre produit et dites-nous votre opinion.

Reseña su producto y díganos su opinión.



www.kaercher.com/dealersearch

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28-40

71364 Winnenden (Germany)

